

**VETERINARSKO ZDRAVSTVENO SPRIČEVALO ZA MAČKE,  
NAMENJENE IZVOZU V JUŽNOAFRIŠKO REPUBLIKO /  
VETERINARY HEALTH CERTIFICATE IN RESPECT OF CATS  
FOR EXPORT TO THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**

VS-40/385 - JAR

**ORGAN IZDAJE: /**  
**ISSUING AUTHORITY:** \_\_\_\_\_

**DRŽAVA IZVORA: /**  
**COUNTRY OF ORIGIN:** \_\_\_\_\_

**A. OPIS: / DESCRIPTION:**

**1. Število in identifikacija živali: / Number and Identification of animals:**

	PASMA / BREED	SPOL / SEX	STAROST / AGE	BARVA / COLOUR	IME / ID št. / NAME / ID no.
1.					
2.					
3.					
4.					

Za ustrezno žival, omenjeno v zgornji tabeli / For corresponding animal mentioned in the table above

	ŠTEVILKA MIKROČIPA / MICROCHIP NO	LOKACIJA MIKROČIPA / LOCATION OF MICROCHIP
1.		
2.		
3.		
4.		

**2. Številka veterinarskega uvoznega dovoljenja Južnoafriške Republike: /**

**South African Veterinary Import Permit no:** \_\_\_\_\_

**3. Izvor živali / Origin of animal(s)**

3.1 Ime in naslov pošiljatelja: / Name and address of consignor: \_\_\_\_\_

3.2 Naslov kraja izvora živali: /Address of premises of origin of animal(s): \_\_\_\_\_

**4. Namembni kraj živali / Destination of animal(s)**

4.1 Ime in naslov prejemnika: / Name and address of consignee: \_\_\_\_\_

4.2 Prevozno sredstvo (št. leta/ime plovila): / Means of transport (flight no/vessel name): \_\_\_\_\_

4.3 Fizični naslov končnega namembnega kraja: / Physical address of premises at final destination: \_\_\_\_\_

**B. POTRDILO O ZDRAVSTVENEM STANJU / HEALTH ATTESTATION**

Spodaj podpisani \_\_\_\_\_ uradni veterinar države izvoznice, potrjujem, da so živali, opisane v oddelku A: / I, \_\_\_\_\_, the undersigned government veterinarian of the Veterinary Administration of the exporting country, certify that the animals described in section A:

- Po mojem najboljšem vedenju bodisi stalno bivale v državi izvoznici od rojstva ali stalno bivale v državi izvoznici ali Južnoafriški Republiki zadnjih šest mesecev. / Have, as far as I can ascertain, either been continuously resident in the exporting country since birth, or have been continuously resident in the exporting country or South Africa for the last six months.
- Izvira iz območja, ki ni pod uradnimi veterinarskimi omejitvami s strani Veterinarske uprave države izvoznice, zaradi katere koli bolezni za katero so dovzetni mesojedi. / Originate from an area, which is not under official veterinary restrictions by the Veterinary Administration of the exporting country for any disease to which carnivores are susceptible.
- Kolikor je bilo mogoče ugotoviti ni prišla v stik z okuženimi živalmi ali z živalmi, sumljivimi na steklino. / Did not, as far as is possible to determine, come into contact with animals infected or suspected of being infected with rabies.
- Ima veljavno cepljenje proti steklini, kot je določeno spodaj, ali je bila izvzeta iz cepljenja proti steklini (glej opombe na strani 3) / Have a valid rabies vaccination, as stipulated below or have been exempted from having a rabies vaccination. (See notes on page 3)

Datum cepljenja živali za izvoz, izpolni se samo za živali starejše od 3 mesecev /  
Vaccination date of animal being exported to be completed for animals over 3 months

**ALI /  
OR**

Datum cepljenja matere živali za izvoz, izpolni se samo za živali, mlajše od 3 mesecev. /  
Vaccination date of mother of animal being exported to be completed for animals under 3 months.

	Datum / Date	Vrsta cepiva / Type of vaccine	Serijska št. / Batch no.
1.			
2.			
3.			
4.			

	Datum / Date	Vrsta cepiva / Type of Vaccine	Serijska št. / Batch no.
1.			
2.			
3.			
4.			

- Živali so bile s strani uradnega veterinarja klinično pregledane **znotraj 10 dni** pred izvozom, pri čemer so bile proste notranjih in zunanjih zajedalcev, nalezljivih in kužnih bolezni za katere je ta vrsta dovzeta ter so sposobne za potovanje. / Have been examined clinically by an official veterinarian **within 10 days of export** and were found to be free of internal and external parasites, contagious and infectious diseases to which the species is susceptible and fit to travel.
- Živali bodo odpremljene v zabojih, ki so v skladu z IATA predpisi bodisi novih ali primerno razkuženih in zaplinjenih pred natovarjanjem ter so grajeni tako, da je med potjo preprečen stik z drugimi živalmi, ki imajo slabši zdravstveni status. / Will be shipped in containers, which conform to IATA regulations, which will be either new or suitably disinfected and fumigated before loading and are of such a nature that contact with other animals of a lesser health status, en route, is prevented.

Podpisano v: /  
Signed at: \_\_\_\_\_

dne: /  
on (date): \_\_\_\_\_

**URADNI VETERINAR /  
OFFICIAL (GOVERNMENT) VETERINARIAN**

**URADNI ŽIG /  
OFFICIAL (GOVERNMENT) STAMP**

Podpis / Signature \_\_\_\_\_

Ime (tiskano) / Name in print \_\_\_\_\_

Naslov / Address \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## Opomba 1: / Note 1:

- Uporabljeno cepivo proti steklini mora ustrezati standardom učinkovitosti, priznani pri svetovni zdravstveni organizaciji. / The rabies vaccine used must be a strain of anti-rabies conforming to a potency standard recognized by the World Health Organization.
- Žival mora biti cepljena vsaj 30 dni in ne dlje kot 12 mesecev pred izvozom v primeru primarnega cepljenja. / In the case of the primary rabies vaccination the animal must have been vaccinated at least 30 days, but not longer than 12 months prior to export.
- V primeru ponovnega cepljenja proti steklini mora biti žival cepljena manj kot 12 mesecev pred izvozom (30 dnevno obdobje ni potrebno pri ponovnem cepljenju). / In the case of the booster rabies vaccination the animal must have been vaccinated less than 12 months prior to export. (The 30 day waiting period for the primary rabies vaccination does not apply to the booster vaccination).
- Živali mlajše od 3 mesecev ni potrebno cepiti in se kot veljavno cepljenje upošteva, če je bila mater živali cepljena vsaj 30 dni in ne več kot 12 mesecev pred kotitvijo. Opomba: Takšne živali morajo biti cepljene proti steklini pri 3 mesecih starosti v Južnoafriški Republiki, o čemer mora lastnik obvestiti uradne veterinarske oblasti v Južnoafriški Republiki. / Animals under 3 months of age may not be vaccinated and are considered to have a valid vaccination provided the dam of the animal concerned was vaccinated at least 30 days, but not more than 12 months prior to giving birth. NB Such animals must be vaccinated at 3 months of age against rabies, in the Republic of South Africa and the owners must inform the South African Veterinary Authorities.

## Opomba 2: / Note 2:

- V primeru, da mačke prihajajo iz Velike Britanije, Avstralije ali Nove Zelandije, cepljenje proti steklini ni potrebno. / In the case of cats from the United Kingdom, Australia or New Zealand vaccination for rabies is not required.

VZOREC / SAMPLE